Royal







Asciugacapelli da parete

ISTRUZIONI D’USO

GB

Wall hairdryer

INSTRUCTIONS FOR USE



مجفف شعر للتثبيت عل الجدار

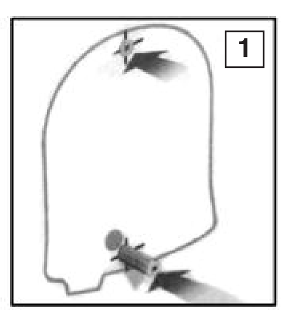
إرشادات الاستعمال

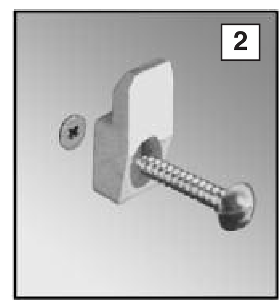
A
E
D
F/G
C
H
B

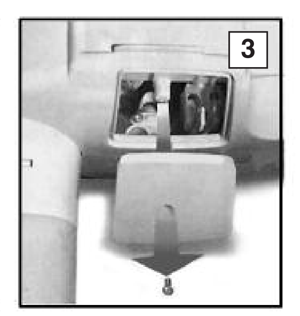
M L
N

P
O

X
H
Y







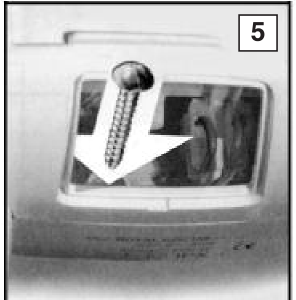
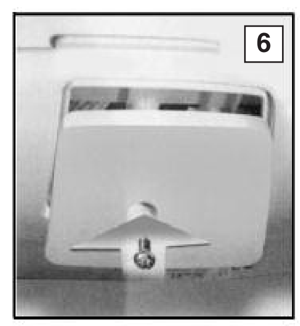
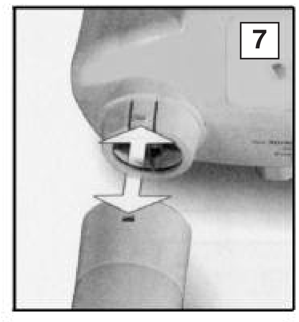
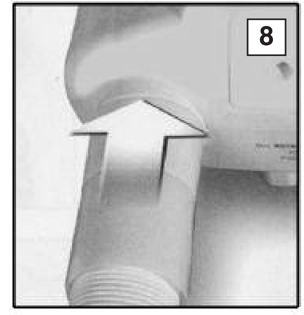
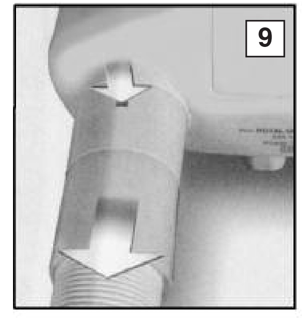
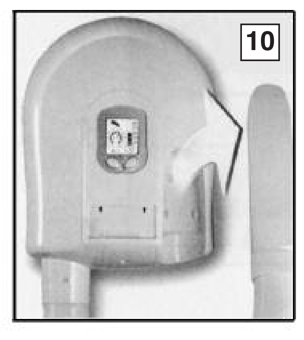
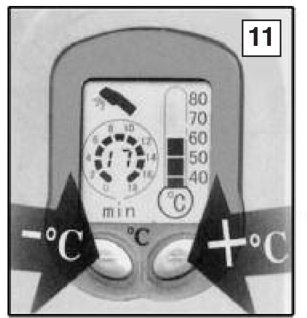
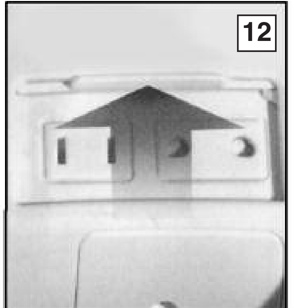
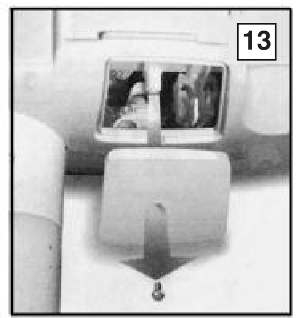
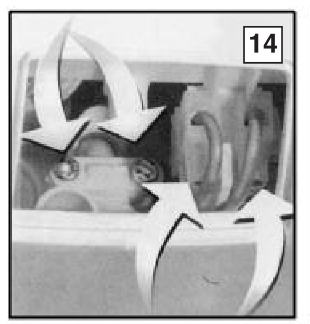
220-240 V~ 50/60 Hz
1500 W p. max IPX4










4

5

6

7

8

9

10

11
80
70
60
50
40
°C
min
-°C
°C
+°C

12

13

14

15

I

AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.
Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore.
Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.
La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vi-

genti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.
Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.
Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.
Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
Si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini od incapaci e di non permetterne loro l'utilizzo.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.
Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.
Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni o meno e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se esse hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.
- Questo asciugacapelli deve essere fissato fuori dalla portata di una persona che stia utilizzando la vasca da bagno o la doccia.

• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto.
Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica:
Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno e lavelli.

Componenti

A. Corpo apparecchio
B. Tubo flessibile
C. Impugnatura
D. Pulsanti variazione temperatura
E. Display LCD
F. Sportellino delle prese
G. Prese per rasoio (Europa e USA)
H. Coperchietto di chiusura
Y. Vite per ploccaggio di H
X. Foro per seconda vite tassello
L. Gancio di sostegno
M. Tasselli per parete
N. Viti per tasselli
O. Finestrella
P. Dentello blocco tubo

Installazione

Stabilite la posizione dove montare l'apparecchio (in osservanza alle indicazioni delle avvertenze).

1. Utilizzando la sagoma allegata segnate e praticate 2 fori di diam. 6 mm e inseritevi i rispettivi tasselli.
2. Fissate, con una delle viti N, il gancio L al tassello superiore M.
3. Togliete il coperchietto di chiusura H, liberandolo dalla vite I.
4. Appendete l'apparecchio al gancio L.
5. Attraverso il foro X reso visibile togliendo il coperchietto H inserite la seconda vite e bloccatela nel secondo tassello.
6. Riposizionate e bloccate con la vite I il coperchietto di chiusura H.

7a. Nel caso il tubo flessibile non fosse già montato o servisse sostituirlo, fate coincidere la finestrella O al dentello P e (7b) spingetelo verso l'apparecchio. 7c Per eventualmente rimuoverlo praticate una leggera pressione sul dentello P ed allontanate iltubo dall'apparecchio.

Collegate l'apparecchio ad una presa di corrente idonea a riceverla senza l'aggiunta di prolunghe.

Volendo collegare l'apparecchio direttamente alla rete elettrica, senza utilizzare il cavo con spina di cui è originariamente provvisto, occorre rimuovere quest'ultimo e sostituirlo con quello proveniente dalla rete.

L'operazione deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato e dopo aver con assoluta certezza tolto tensione dalla rete.

11. Togliere la vite Y e facendo leva con un piccolo cacciavite a taglio asportare il coperchietto X (Fig. 12) all'interno si trova il ferma-cavo e i morsetti, sbloccare gli stessi e (Fig. 13) sfilare dal retro il cavo in dotazione indi sostituirlo con quello diretto dalla rete. Bloccare saldamente il ferma cavo e i fili nei morsetti di collegamento.

Richiudere il coperchietto X (Fig. 6) e solo a questo punto ridare corrente alla linea.

Istruzioni d'uso

8. Sollevando l'impugnatura del tubo flessibile dall'apparecchio attivate l'emissione di aria calda a 60° C.
9. Agendo sui 2 pulsanti D potete variare a piacere la temperatura da 40° a 80° C.

Il display visualizzerà la temperatura dell'aria emessa e i minuti di funzionamento disponibili prima dello spegnimento automatico.

Per utilizzare le prese di corrente G per il rasoio (collegare solo rasoi elettrici), liberatele facendo scorrer verso l'alto lo sportellino F. Non collegare altri apparecchi perchè questi potrebbero danneggiare il phon.

GB

GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Carefully read the requirements in this manual and keep in a safe place. It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

This appliance is only for domestic use and must only to be used for the purpose it was specifically designed.

Any other use is considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damages caused by improper, incorrect and negligent use. The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. The manufacturer shall not be held responsible for any damages to people, animals or objects caused by incorrect installation. The safety of the electrical equipment is only guaranteed if it is connected to an electrical installation equipped with a suitable earthing system in compliance with the current standards on electrical safety.

Do not leave parts of packaging (plastic bags, foam polystyrene, nails, etc) within reach of children or incapacitated people since they are potential sources of danger.

Before connecting the appliance, check that the technical data on the rating label corresponds to those of the main electricity network.

In case of incompatibility between the outlet and the plug, contact a qualified electrician for the necessary adjustments.

Do not use adaptors, multiple plugs and extension leads.

However, if absolutely necessary only use materials that conform to the current safety standards and that are compatible with the appliance and the main electricity network.
On using the appliance for the first time, remove any labels or protective sheets.
If the appliance is equipped with air inlets, make sure they are never blocked not even partially.
The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules. In particular:
Do not immerge the appliance in water and do not wet; do not use it near water, in the tub, washbasin or near other recipients with liquids. If the appliance should accidentally fall in water, DO NOT try to touch it but immediately disconnect the plug from the mains power.
Then bring it to an authorised service centre for the necessary controls.
During use, the appliance must be kept away from any inflammable objects or substances or explosives.
Do not touch the appliance with wet hands or feet.
Do not use the appliance with bare feet.
Do not pull on the power cord or on the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.
Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain…)
Keep the appliance out of reach of children or incapacitated people and do not let them use it.
Disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not being used and before carrying out any cleaning or maintenance.
The power cord must be completely unwound to prevent it from overheating.

The power cord must be kept away from heat sources and/or sharp edges.
If power cord is damaged, have it replaced by qualified personnel.
Switch off and contact a qualified technician if the appliance should breakdown and/or not function properly.
Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee.
Use a soft and non-abrasive cloth to clean the appliance.
When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.
- The device can be used by children 8 years of age or under and people whose physical, sensorial or mental capacity is reduced or those lacking in experience and know-how, if they have the benefit of a mediator responsible for their safety, supervision or instructions on use of the device in a safe manner and if they have understood the dangers involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without the supervision of an adult.
-This hairdryer must be positioned out of reach of anyone using a bath or shower.

• Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:

The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION:

Warranty does not cover any plastic parts of the product.

ATTENTION:

If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly.
For hygienic purposes, the service centre shall reject appliances that are not perfectly clean on the outside or inside without making any controls or repairs.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The symbol on the product or on the packaging indicates:
Do not use this appliance near baths or sinks.

Components

A. Body
B. Flexible tube
C. Grip
D. Temperature change pushbuttons
E. Display LCD
F. Switch panel
G. Razor switches (Europe and USA)
H. Closing cover
Y. Screws for H blocking
X. Hole for second dowel screw
L. Support hook
M. Wall dowels
N. Dowels screws
O. Window
P. Tube blocking tooth

Installation

Choose the position where you want to assemble the appliance (as by the indications in the warnings).

1. Using the profile included mark and drill 2 holes of 6 mm of dia and insert the dowels.
2. Fix, with one of the N screws, the L hook to the top dowel.
3. Removing the Y screw remove the closing cover H.
4. Hang the appliance to the L hook.
5. Through the X hole that is visible by removing the H cover insert the second screw and block it with the second dowel.
6. Replace and block with the I screw the closing cover H.

7a/7b. In case the flexible tube is not assembled make it match with the O window to the P tooth and push it towards the appliance.

7c. Should you need to remove it press with a light pressure on the tooth P and remove the tube from the appliance.

If you want to connect the appliance directly to the electric network, without using the cable with plug originally supplied, you must remove it and replace it with the one coming from the network.

This operation must be done by professionally qualified personnel and after having with absolute certitude removed the tension from the network.

Remove the Y screw and levering with a small screwdriver remove the cover X, inside you will find the cable stop and the clamps, unblock them and pull out from the back the cable supplied replace it with the one coming from the network. Block firmly the cable stop and the wires of the connection clamps.

Close the cover X and only at this point give current to the network.

Instruction for use

8. Lifting the grip of the flexible tube of the appliance activate the hot air emission at 60° C.
9. Acting on the 2 pushbuttons D you can change the temperature from 40° to 80° C. The display will show the temperature of the air and the minutes of functioning available before the automatic turning off.
10. To use the razor switches, free them by sliding the F door upwards.

تنبيهات عامة

يجب حفظ هذا الكتيب في مكان آمن و الاطلاع علي التنبيهات الواردة فيه بعناية, لأنها تحتوي على تعليمات هامة للمستخدم فيما يتعلق بوسائل الأمان و الاستعمال الحالي و المستقبلي للجهاز.

ينبغي استخدام هذا الجهاز في الأغراض التي تم تصميمه فقط من أجلها و هي كالتالي. استخدام الجهاز في أي أغراض أخرى يعد استخدام خاطئ و ينطوي على أخطار جامه.

لا تعد جهة التصنيع مسئولة بأي حال من الأحوال عن الأضرار المحتملة نتيجة سوء الاستعمال أو الاستعمال الخاطئ أو غير المنطقي. يلزم تركيب الجهاز طبقاً لتعليمات جهة التصنيع فقط. قد يؤدي التركيب الخاطئ للجهاز إلى حدوث أضرار للأشخاص و الحيوانات أو وقوع تلف للممتلكات, و في تلك الحالة لا تتحمل جهة التصنيع أية مسئولية عما جرى. يمكن ضمان سلامة الأجهزة الكهربائية فقط في حالة توصيلها بنظام كهربائي مزود هو بدوره بنظام تأريض مناسب و فعال طبقاً لما هو معروف من القواعد و المعايير المتعارف عليها و السارية المفعول فيما يخص وسائل السلامة و الأمان الكهربائي.

ينبغي عدم ترك عناصر التعبئة و التغليف (مثل أكياس البلاستيك والمسامير و رغوة البوليسترين ... وما شابه) في متناول أيدي الأطفال أو الأشخاص ذي الإعاقة لأنها تمثل مصدر خطر على حياتهم.

تحقق قبل توصيل الجهاز من أنّ البيانات الواردة على اللوحة الفنية للجهاز متطابقة مع بيانات شبكة التوزيع الكهربائي.

في حالة عدم التوافق بين قابس الجهاز من ناحية و مأخذ التيار الكهربائي من ناحية أخرى يجب التوجه إلى فني متخصص للقيام بما يلزم من عمليات التوافق بينهما.

لا تستعمل محولات أو مشتركات متعددة المآخذ و / أو وصلات كهربائية.

و في حالة كانت هناك ضرورة لاستعمال مثل هذه الأشياء, يجب أن تكون حصرياً متطابقة مع قواعد و معايير الأمان المعمول بها كما يجب أن تكون متطابقة مع إمكانيات الجهاز و شبكة التوزيع الكهربائي.

عند استعمال الجهاز لأول مرة تأكد من إزالة كافة الملصقات و شرائط الحماية حول الجهاز.

إذا كان الجهاز مزود بفتحات تهوية, يلزم التأكد من عدم سدها أو إعاقتها و لو حتى بشكل جزئي.

استخدام أي جهاز كهربائي
يتطلب مراعاة بعض القواعد
الأساسية و خاصة القواعد التالية:
لا تغمر الجهاز أو تبلله في الماء, لا تستعمل الجهاز بالقرب من مصادر الماء, مثل أحواض الغسيل أو أحواض الاستحمام و لا تستعمله بالقرب من حاوية أي سوائل أخرى. في حالة سقوط الجهاز في المياه بشكل غير مقصود, لا تحاول مطلقاً استعادته بيديك و لكن قبل كل شيء يجب فصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي في الحال.
ثم بعد ذلك احمل الجهاز و توجه به لأحد مراكز الخدمة المعتمدين لعمل الفحوصات الضرورية عليه.
أثناء الاستعمال, يحب إبعاد الجهاز عن أي أشياء أو مواد قابلة للاشتعال أو الانفجار.
لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة أو رطبة.
لا تستعمل الجهاز و أنت حافي القدمين.
لا تسحب الجهاز و لا تنزع كابل التغذية بغرض فصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي.
لا تترك الجهاز مُعرضاً للعوامل المناخية (مثل المطر و الشمس).
ننصح بالحفاظ على الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و الأشخاص المعاقين و عدم السماح لهم باستعماله.
افصل القابس من مصدر التيار عند عدم الحاجة لاستعمال الجهاز و قبل القيام بأي عمليات تنظيف أو صيانة.
يجب فرد كابل التغذية على كامل طوله حتى لا يتم تسخينه.
يجب الحفاظ على كابل التغذية بعيداً عن مصادر الحرارة و/أو الأسطح الحادة.
في حالة .تلف كابل التغذية, ينبغي استبداله على أيد فني متخصص.
في حالة تلف و/أو سوء أداء الجهاز, يلزم إيقافه عن التشغيل و التوجه به لفني متخصص.
يؤدي العبث المحتمل بالجهاز أو التدخل فيه من قبل أشخاص غير مؤهلين إلى سقوط حق العميل في الضمان.
لتنظيف الجهاز, استعمل قطعة قماش ناعمة وغير كاشطة.
عندما يتضح لكم أن الجهاز أصبح عديم الجدوى و ينبغي التخلص منه, يجب قطع كابل

التغذية الكهربائية و تسليمه إلى إحدى الهيئات المعتمدة للتخلص من الجهاز تماماً.

- يمكن أن يستخدم الجهاز الأطفال من عمر 8 سنوات أو أقل، أو أشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة البدنية أو الحسية أو العقلية، أو تنقصهم الخبرة أو المعرفة، فقط عندما يكونوا قادرين على الاستفادة، من خلال تدخل شخص مسؤول عن سلامتهم، من الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز استخداما آمنا والتأكد أنهم فهموا الأخطار المرتبطة بالجهاز.

- يجب أن لا يعبث الأطفال بالجهاز.

- يجب أن لا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته بدون إشراف ومراقبة من الكبار.

- إذا كان المنتج يحتوي على بعض الأجزاء المصنوعة من الزجاج, فإنّ هذه الأجزاء غير مغطاة بالضمان.

يُرجى الانتباه:

أجزاء الجهاز المصنوعة من البلاستيك ليست مغطاة في الضمان.

يُرجى الانتباه:

ضرر أو تلف الكابل الناتج عن سوء الاستعمال ليس مُدرك في الضمان, نفقات الإصلاحات المحتملة تقع على عاتق مالك المنتج.

يُرجى الانتباه:

في حالة الضرورة لحمل أو إرسال الجهاز لأحد مراكز الخدمة المعتمدة, يُنصح بتنظيف مكوناته بعناية.
إذا كان الجهاز به بعض القاذورات و لو بنسبة ضئيلة أو تعلوه بعض الأتربة أو يحتوي على بعض الترسبات الجيرية أو أي مواد أخرى سواء كان ذلك داخل الجهاز أو عليه من الخارج: سيقوم مركز الخدمة برفض استلام الجهاز دون فحصه و ذلك لدواعي الحفاظ على النظافة و الصحة العامة.

يشير الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى عدم التعامل مع الجهاز كما لو كان نفايات منزلية عادية, و لكن يجب تسليمه إلى أحد النقاط المتخصصة في تجميع و إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية.
إنّ التخلص من المنتج بالشكل الصحيح يساهم في الحفاظ على البيئة و الصحة العامة من النتائج السلبية الكبيرة التي تنتج هي بدورها عن عدم الالتزام بمعايير التخلص من المنتج بشكل صحيح. لمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير المنتجات, يرجى الاتصال بمكتب الإدارة المحلية أو الخدمة المحلية للتخلص من النفايات أو الاتصال بمتجر بائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج نفسه.

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو العبوة إلى:
عدم استخدام هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو أحواض الغسيل.

الأجزاء

A. هيكل الجهاز
B. أنبوب مرن
C. مقبض
D. أزرار تغيير الحرارة
E. شاشة LCD
F. نافذة صغيرة للمقابس
G. مقبس لماكينة الحلاقة (أوروبية وأمريكية)
H. غطاء القفل
Y. مسامير قفل H
X. ثقب مسمار ثاني للفليشر
L. خطاف تدعيم
M. فليشرات للجدار
N. مسامير للفليشرات
O. نافذة
P. فتحة تثبيت الأنبوب

التركيب

حدد الموقع الذي يتم فيه تركيب الجهاز (مع مراعاة التعليمات والتحذيرات).

1. مع استخدام القالب المرفق، حدد واثقب خرمين بقطر 6 ملم، وأدخل فيهما الفليشرات ذات الصلة.

2. ثبت الخطاف L بالمسامير N على الفليشر العلوي M.

3. انزع غطاء القفل H، مع تحريره من المسمار I.

4. ضع الجهاز على الخطاف L.

5. عبر الخرم X يمكن رؤية وفك الغطاء H، أدخل المسمار الثاني واربطه
في الفليشر الثاني.

6. أعد وضع وربط غطاء القفل H باستخدام المسمار I.

7a. في حالة عدم تركيب الأنبوب المرن من قبل أو الحاجة إلى استبداله، حاذِ بين
النافذة O والفتحة P و(7b) والدفع باتجاه الجهاز. 7c لفكه إذا لزم الأمر
اضغط ضغطا خفيفا على الفتحة P، وأبعد الأنبوب عن الجهاز.

صل القابس في مأخذ التيار المناسب لاستقباله بدون استخدام وصلة تطويل.

إذا رغبت في توصيل الجهاز مباشرة بالشبكة الكهربائية، بدون استخدام السلك
بالقابس المزود به في الأساس، يلزم فك الأخير واستبداله
بسلك صادر من الشبكة الكهربائية.

يجب إجراء هذه العملية بمعرفة فني مؤهل وبعد
التأكد تماما من فصل التغذية الكهربائية.

11. فك المسمار Y بعمل رافعة بمفك صغير عادي ثم فك الغطاء الصغير
X (الشكل 12) في الداخل يوجد حاجز السلك المزود والقوابس، فك السلك واسحبه (الشكل 13)
من الخلف ثم استبدله بسلك مباشر من الشبكة الكهربائية. أغلق بإحكام
حاجز الكبل والضفائر في قوابس التوصيل.

أعد غلق الغطاء الصغير X (الشكل 6) وفي هذه النقطة فقط أعد توصيل التيار إلى الخط.

تعليمات الاستخدام

8. بعد رفع مقبض الأنبوب المرن من الجهاز، نشط إصدار الهواء
الساخن بدرجة حرارة 60 مئوية.

9. وبالضغط على الزرين D يمكنك تغيير الحرارة حسب رغبتك بين 40 درجة مئوية و80 درجة مئوية.
تظهر شاشة العرض حرارة الهواء الصادر ودقائق التشغيل المتاحة
قبل الإطفاء الأوتوماتيكي للجهاز.

لاستخدام مقابس التيار G الخاصة بماكينة الحلاقة (صل فيها فقط ماكينات الحلاقة الكهربائية)، اكشفها
بزلق النافذة الصغيرة F. لا تصل أجهزة أخرى مع الجهاز لأن هذا يمكن أن
يتلف مجفف الشعر.

GARANZIA
La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell’apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l’apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l’apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell’utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE
The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller’s stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer’s expense. All replaced parts or devices will become our property.

GARANTIE
La validité de la garantie commence à partir de la date d’achat de l’appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine après la période prescrit, même si l’appareil n’a pas été utilisé. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n’est pas valable si l’appareil a été manumis ou si le défaut est dû à usage impropre. Les substitutions ou les réparations couvertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d’assistance. Sont à la charge de l’acheteur simplement les frais de transport. Les pièces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.

GARANTIA
El período de garantia inicia en la fecha de compra del aparato comprobada por el sello del vendedor y termina después del período prescrito aunque el aparato no sea usado. Entran en la garantia todas las sustituciones o reparaciones que sean necesarias por defectos de materiales o de fabricación. La garantia se pierde cuando el aparato sea reparado en un centro de asistencia no autorizado o cuando el defecto es causado por un uso inapropiado. Las sustituciones o las reparaciones contempladas en la garantia vienen efectuadas gratuitamente. Solamente son a cargo del usuario los gastos de transporte. Las partes o los aparatos sustituidos permanecen en nuestro poder.

GARANTIA
A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina após o periodo indicado, mesmo se o aparelho não tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessárias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho fôr indevidamente utilizado ou se o defeito fôr devido a utilizaçao imprópria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia sâo efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistència. Apenas fiçarao a cargo do comprador as despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituidos serâo de nossa propriedade.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η διάρκεια της εγγύησης τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής, με βάση την σφραγίδα του καταστηματάρχη και έως ότου παρέλθει η προβλεπόμενη περίοδος ακόμα και στην περίπτωση που η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Η εγγύηση καλύπτει όλες τις αντικαταστάσεις ή/και επισκευές που αποδεικνύονται αναγκαίες για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν στην συσκευή γίνουν αυθαίρετες παρεμβάσεις ή όταν η δυσλειτουργία προκληθεί από ακατάλληλη χρήση. Οι προβλεπόμενες από την εγγύηση αντικαταστάσεις και οι επισκευές γίνονται δωρεάν για προϊόντα που στέλνονται ελεύθερης παράδοσης στα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών μας. Ο χρήστης αναλαμβάνει μόνο τα έξοδα μεταφοράς. Τα εξαρτήματα ή οι συσκευές που αντικαθιστώνται παραμένουν στην δική μας ιδιοκτησία.

شهادة الضمان
يبدأ الضمان من تارخ شراء الجهاز , و الذي يجب أن يكون مختوماً من البائع, و ينتهي بإنقضاء الوقت المشار إليه حتى و لو لم يستخدم الجهاز مطلقاً . يدخل في الضمان كافة الأجزاء التي يتم استبدالها أو الإصلاحات اللازمة نتيجة عيوب في المواد أو عيوب تصنيع لكن و . يسقط الضمان في حالة التلاعب بالجهاز أو عندما يكون سبب التلف راجع إلى سوء الاستعمال. الأجزاء المستبدله و الإصلاحات التي يغطيها هذا الضمان هي مجانية للسلع لدى مراكز الخدمة الخاصة بنا . يتحمل العميل فقط تكاليف النقل. الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة تصبح ملكية خاصة لنا.


JOHNSON®

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIA GARANTIA ΕΓΓΥΗΣΗ شهادة الضمان:

3 ANNI YEARS ANS JAHR سنوات

Designed by: ***JOHNSON***® S.p.A
V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Lombardy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it

MOD. Royal
Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
- تحقق قبل شراء

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
- ختم البائع

La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid
شهادة الضمان هذه لابد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

MOD. Royal

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE
- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
- ختم خدمة ما بعد البيع